

Э. В. Янзина
МГУ имени М. В. Ломоносова, Москва, Россия. lepusravus@hotmail.com

О. В. Корнеев
МГПУ, Москва, Россия. kov108@hotmail.com.

О ЗНАЧЕНИИ ВЫРАЖЕНИЯ $\gamma\rho\rho\acute{\alpha}$ $\pi\acute{\alpha}\lambda\eta$ В ТРАКТАТЕ ФИЛОСТРАТА «О ГИМНАСТИКЕ»

В статье предлагаются возможные варианты интерпретации выражения $\gamma\rho\rho\acute{\alpha}$ $\pi\acute{\alpha}\lambda\eta$ — букв. «круглая борьба», которое неоднократно встречается в трактате «О гимнастике» знаменитого писателя эпохи Римской империи (II–III вв.) Флавия Филострата (в главах 11 и 35), но до сих пор не получило внятного истолкования. В статью анализируются все специальные связанные с борьбой контексты употребления прилагательного $\gamma\rho\rho\acute{\alpha}$ («круглый») и однокоренных ему слов — прилагательных $\acute{\upsilon}\pi\acute{o}\gamma\rho\rho\acute{\alpha}$ («слегка округленный») и $\epsilon\acute{\upsilon}\gamma\rho\rho\acute{\alpha}$ («хорошо закругленный»), а также глагола $\gamma\rho\rho\acute{\omega}$ («округлять, делать круглым»). Для наглядности в ряде случаев представлен иллюстративный материал, сохраненный памятниками античного изобразительного искусства.

Ключевые слова: Флавий Филострат, «О гимнастике», античная борьба, древнегреческие термины-агононимы, $\gamma\rho\rho\acute{\alpha}$ $\pi\acute{\alpha}\lambda\eta$.

E. V. Yanzina
Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia. lepusravus@hotmail.com

O. V. Korneev
Moscow State Pedagogical University, Moscow, Russia. kov108@hotmail.com

$\Gamma\rho\rho\acute{\alpha}$ $\pi\acute{\alpha}\lambda\eta$: why does Philostratus in the *Gymnasticus* call wrestling rounded?

The article deals with the *Gymnasticus* written by the famous Greek writer of the Roman imperial period Flavius Philostratus (II–III AD). The *Gymnasticus* is probably the least well known of Philostratus' surviving works and is full of specialized athletic vocabulary which is often difficult to understand. Among these enigmatic words is the $\gamma\rho\rho\acute{\alpha}$ $\pi\acute{\alpha}\lambda\eta$ — lit. “rounded or curved wrestling” that is mentioned four times in this work (ch. 11, 35). Using all available ancient sources, both written and visual, the authors of the article give some new interpretations of this difficult expression. They pay special attention to the literary texts where $\gamma\rho\rho\acute{\alpha}$ and its cognate words $\acute{\upsilon}\pi\acute{o}\gamma\rho\rho\acute{\alpha}$ ‘somewhat curved’, $\epsilon\acute{\upsilon}\gamma\rho\rho\acute{\alpha}$ ‘well-curved’ and $\gamma\rho\rho\acute{\omega}$ ‘make round’ are used in connection with the ancient Greek wrestling.

Key words: Flavius Philostratus, *Gymnasticus*, ancient wrestling, ancient Greek wrestling terms, $\gamma\rho\rho\acute{\alpha}$ $\pi\acute{\alpha}\lambda\eta$.

Статья посвящена трактату *Περὶ γυμναστικῆς* («О гимнастике») знаменитого античного писателя II–III веков, виднейшего представителя второй софистики Флавия Филострата.

Этот трактат занимает особое место в творческом наследии Филострата. С одной стороны, он созвучен другим произведениям писателя, который всю свою жизнь был апологетом традиционной греческой культуры и ее ценностей, в том числе и идеалов античной атлетики. Трактат являет собой по форме риторическое сочинение и содержит полемику с предшественниками и современниками Филострата (главным образом, с Галеном). С другой стороны, «Гимнастика» — это блестящий образец жанра греческой технической прозы эпохи Римской империи, он носит обобщающий и систематический характер и по сути представляет собой энциклопедию античного спорта.

При этом «О гимнастике» Филострата до сих пор остается одним из самых малоизученных произведений этого автора. В качестве иллюстрации можно привести цитату из предисловия к новейшему лёбовскому изданию Филострата, подготовленному Джейффри Растином и Джейсоном Кёнигом (Philostratus 2014: 333): “The *Gymnasticus* is probably the least well known of Philostratus’ surviving works. That is perhaps not surprising: structurally speaking it is a rather disjointed text. The Greek is often difficult, especially in the second half, which is full of specialized medical and athletic vocabulary” («“Гимнастика” Филострата, возможно, является наименее изученным из его сохранившихся произведений. И это не удивительно. С точки зрения структуры, это довольно неоднородный текст. Греческий там часто труден для понимания, особенно во второй половине, которая насыщена специфической медицинской и атлетической терминологией»).

Хотелось бы отметить, что сказанное касается не только второй половины трактата, но и в первой части встречается много выражений, часто терминологического свойства, которые не вполне понятны даже тем, кто знает греческий и знаком с греческой медицинской и спортивной терминологией.

К числу таких выражений относится *γύρα πάλη* — букв. «круглая борьба», которое Филострат трижды упоминает в 11-й главе «Гимнастики».

В статье представлена попытка дать возможную интерпретацию этих мест трактата.

Приведем по порядку все контексты.

1. παγκράτιον γοῦν καὶ πυγμὴν [καὶ πάλην] ἀκονιτὶ στεφανοῦν δεινὸν ἤγούμενοι τὸν παλαιστὴν οὐκ ἀπελαύνουσιν, ἐπειδὴ ὁ νόμος τὴν τοιάνδε νίκην μόνη ζυγχορεῖν φησι **τῇ γυρᾷ** καὶ ταλαιπώρῳ **πάλη** — «В то время как элейцы считают странным, если победа в панкратионе или в кулачном бою достанется кому-то “без пыли”¹, они не воспрещают этого борцам, потому как закон гласит, что подобная победа допускается только в приносящей муки и **«круглой» борьбе**»².

2–3. πάλη δὲ ταῦτόν μὲν ἐν προαγῶνι, ταῦτόν δὲ καὶ ἐν ἀγῶνι· παρέχεται γὰρ ἑκατέρα πεῖραν, ὅποσα οἶδε καὶ ὅποσα δύναται, **γυρὰ** τε εἰκότως εἴρηται· **γυρὸν γὰρ πάλης** καὶ **τὸ ὀρθόν**. ὅθεν Ἥλειοι στεφανοῦσι τὸ γυμναστικώτατον κάκ μόνου τοῦ γεγυμνάσθαι — «Что же касается борьбы, то тут тренировочное состязание ничем не отличается от настоящего. Оба они предоставляют возможность испытать, что атлет знает и что может, и борьба заслуженно называется **«круглой»**, **«круглой»** также называется и **борьба в стойке**. Поэтому элейцы награждают венком победителя в этой требующей наиболее тяжелой подготовки дисциплине даже за одну только подготовку к соревнованиям».

Возникает вопрос, почему Филострат называет борьбу «круглой» и что означает здесь прилагательное «круглый».

Необходимо отметить, что прилагательное γυρός, а также произведенное от него прилагательное ὑλόγυρος («слегка округленный») встречается применительно к борьбе также в 35-й главе «Гимнастики». Казалось бы, это место должно дать ключ к пониманию значения γυρός в 11-й главе, но, к сожалению, это не так.

В 35-й главе Филострат рассуждает о том, какая внешность и телосложение должны быть у идеального борца и среди прочего указывает, какая должна быть у него спина. Приведем

¹ Под пылью имеется в виду специальная гимнастическая пыль (κόνης), напоминающая по консистенции современный тальк. Ею атлеты посыпали себя перед тренировками и состязаниями. Таким образом, «без пыли» означает здесь «без вступления в состязание». Подробнее о гимнастической пыли, ее разновидностях и свойствах см.: Yanzina, Korneev 2016: 1146–1147.

² Приведенные здесь и далее переводы из «Гимнастики» Филострата выполнены П. А. Троицким. Все остальные переводы с древнегреческого выполнены авторами настоящей статьи.

это место: *νῶτα δὲ χαρίεντα μὲν ὀρθά, γυμναστικώτερα δὲ τὰ ὑπόγυρα, ἐπειδὴ καὶ προσφυέστερα τῷ τῆς πάλης σχήματι γυρῶ τε ὄντι καὶ προνεύοντι* — «Конечно, прямая спина красива, но **чуть округленная** лучше подходит для борьбы, потому что она естественнее для **скругленной** и наклонной **стойки борца**».

В данном случае значение *γυρός* вполне понятно. Более того, это прилагательное, уже начиная с поэм Гомера, используется для характеристики особенностей осанки человека и позиции верхней части его спины и плеч.

Так, например, в XIX песни «Одиссеи» (246) в описании внешности глашатая Одиссея Еврибата сказано, что он был *γυρός ἐν ὤμοισι, μελανόχροος, οὐλοκάρηνος* (букв. «был он округл в плечах, смуглокож, с курчавой головой»).

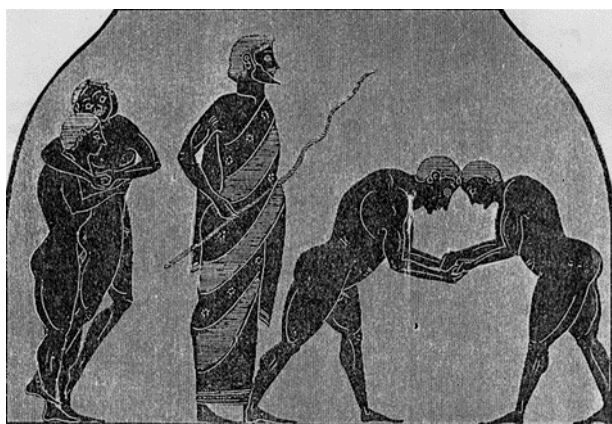
Что касается специальных связанных с борьбой контекстов, то в «Эфиопике» Гелиодора мы встречаем, правда, не прилагательное *γυρός*, а однокоренной ему глагол *γυρώω* — «округлять, делать круглым» в описании боевой стойки борца, то есть той исходной позиции, из которой он начинает поединок и которая позволяет ему в дальнейшем успешно атаковать и защищаться от атакующих захватов противника. Герой Гелиодора, готовясь к схватке с противником, выставляет руки вперед, крепко упирается ступнями в землю, сгибает ноги в коленях, **округляет спину и плечи**, слегка наклоняет шею и, сжавшись всем телом, с нетерпением ожидает начала поединка (*Aeth.* X, 31 — *προβάλλει τε ἐκτάδην τὸ χεῖρε καὶ τοῖν ποδοῖν τὴν βᾶσιν εἰς τὸ ἔδραϊον διερεισάμενος τὴν τε ἰγνὺν σιμῶσας καὶ ὤμους καὶ μετὰφρενα γυρώσας καὶ τὸν ἀνχένα μικρὸν ἐπικλίνας τό τε ὄλον σῶμα σφηκῶσας εἰστήκει τὰς λαβὰς τῶν παλαισμάτων ὠδίνων*).

Такая исходная позиция борца с округлением верхней части спины нередко изображалась и на памятниках античного искусства (илл. 1–2).

Таким образом, в 35-й главе «Гимнастики» Филострата мы, по всей видимости, имеем дело с другим значением прилагательного *γυρός*, не подходящим к контексту в 11-й главе.



Илл. 1. Стойка борца. Греческая ваза 430 г. до н. э. (Poliakoff 1987: fig. 19).

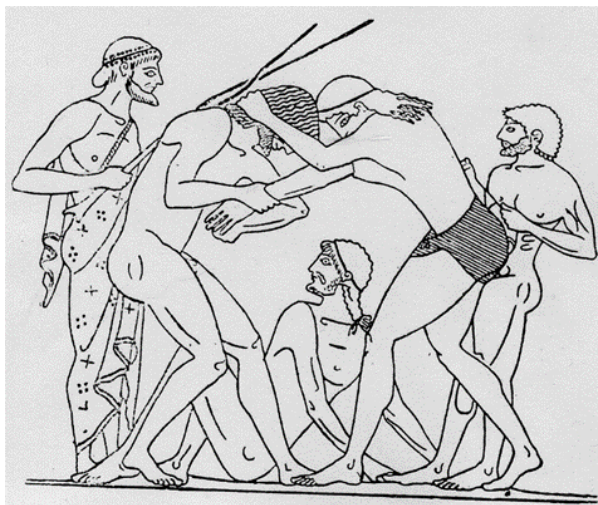


Илл. 2. Стойка борца (пара борцов справа). Аттическая чернофигурная амфора. 2-я пол. VI в. до н.э. Мюнхен, 1461 (Gardiner 1905: fig 4).

Попутно отметим, что применительно к борьбе в одной из эпиграмм «Греческой антологии» встречается образованное от γυρός сложное прилагательное εὔγυρος — букв. «хорошо закругленный» (XVI, 25). Это эпиграмма поэта I в. н. э. Филиппа Фессалоникийского, в которой он описывает статую шестикратного победителя Истмийских игр Дамострата из Синопы: Τὸν ἐκ Σινώπης εἰ κλύεις Δαμόστρατον/ πίτυν λαβόντα τὴν κατ' Ἴσθμον ἐξάκις,/ τοῦτον δέδορκας· οὐ κατ' εὔγυρον πάλην/ ψάμμον πεσόντος νῶτον οὐκ ἐσφράγισεν./ ἴδ' ἐς πρόσωπον θηρόθυμον, ὡς

ἔτι/ σφῆζει παλαιὰν τὰν ὑπὲρ νίκας ἔριν./ λέγει δ' ὁ χαλκός· “Ἄ βάσις με λυσάτω,/ χάς ἔμπνοος νῦν ἔβδομον κονίσομαι” — «Если ты слышал о Дамострате из Синопы, том самом, который шесть раз получил на Истме венок из сосновых ветвей, его-то как раз ты и видишь. Он ни разу **в хорошо закругленной борьбе** [не упал] и не оставил на песке отпечатка собственной спины. Взгляни на его лицо, оно, как у дикого зверя, одушевлено пылом состязания и еще хранит ту древнюю эриду к победе. А бронзовая статуя говорит: “Пусть пьедестал отпустит меня, чтобы я и теперь, словно живой, в седьмой раз посыпал себя гимнастической пылью для состязаний”».

Хотя контекст, конечно, не позволяет уверенно определить значение прилагательного εὔγυρος³, однако, возможно, что эпитет εὔγυρος применительно к борьбе указывает на круговой характер движений или на переплетенную позицию тел борцов, взявших в захваты друг друга (как, например, на илл. 3–5).



Илл. 3. Поединок Аталанты и Пелея. Чернофигурная амфора. Конец VI в. до н. э. Мюнхен, Staatliche Antikensammlung und glyptothek, 1541 (Gardiner 1905: Fig. 13).

³ К слову заметим, что в греческой литературе (правда, уже у византийских авторов) прилагательное εὔγυρος встречается еще только в двух местах — при описании архитектурной детали (формы базы статуи, изображающей колесницу (Georg. Cedr. Comp. I, 566)) и при описании царской диадемы (Comm. Alex. III, 4, 1)).



Илл. 4. Чернофигурная амфора. 520–510 гг. до н.э. Тарквинии, Археологический музей, 5654 (Poliakoff 1982: Pl. 6).



Илл. 5. Бросок с захватом руки на плечо (*εις ὕψος ἀναβαστάσαι τὸν ἀντίπαλον*). Краснофигурный килик работы Онесима. 490–480 гг. до н.э. Париж, Национальная библиотека, 523.

Если же вернуться к вопросу, как понимать выражение *γυρά πάλη* в 11-й главе «Гимнастики» Филострата, то ответ, вероятно, следует искать в самом тексте. Мы предлагаем еще раз рассмотреть этот текст, точнее его финальную часть с того момента, когда Филострат отмечает, что он, кажется, понимает причину, по которой элейцы считают победу «без пыли» справедливой только для борьбы:

καὶ σαφῆς ἐμοὶ γ' οὖν ἡ αἰτία, δι' ἣν ὁ νόμος οὕτω προστάττει· τοῦ γὰρ δι' ἀγωνίσασθαι ἐν Ὀλυμπία δεινοῦ ὄντος χαλεπώτερον ἔτι τὸ γυμνάζεσθαι δοκεῖ. τὰ μὲν οὖν τῶν κούφων γυμνάζεται ὁ δολιχοδρόμος ὀκτώ που ἢ δέκα στάδια καὶ ὁ πένταθλος τὸ δεῖν' ἀπὸ τῶν κούφων, οἱ δρομεῖς διάυλον ἢ στάδιον ἢ ἄμφω ἀπὸ τῶν τριῶν. χαλεπὸν ἀπὸ τῶν τοιούτων οὐδέν· ὁ γὰρ τρόπος τῶν κούφων γυμνασιῶν ὁ αὐτός, ἦν τε Ἡλεῖοι γυμνάζωσιν, ἦν τε ἕτεροι· ὁ δὲ βαρύτερος ἀθλητῆς γυμνάζεται μὲν ὑπὸ Ἡλείων κατὰ τὴν ὥραν τοῦ ἔτους, ὅτε μάλιστα ὁ ἥλιος τὴν ἰλὸν ἐν κοίλῃ Ἀρκαδία αἶθει, κόνιν δὲ ἀνέχεται θερμότεραν τῆς Αἰθιοπῶν ψάμμου, καρτερεῖ δὲ ἐκ μεσημβρίας ἀρξάμενος. καὶ τούτων οὕτω ταλαιπώρων ὄντων τὸ ἐπιπονώτατον οἱ παλαισταὶ εἰσιν· ὁ μὲν γὰρ πύκτης, ἐπειδὴν ὁ τοῦ σταδίου καιρὸς ἦκη, τρωθήσεται καὶ τρώσει καὶ προσβήσεται ταῖς κνήμαις, γυμναζόμενος δὲ σκιὰν τῆς ἀγωνίας ἐπιδείξεται, καὶ ὁ παγκρατιαστῆς ἀγωνιεῖται μὲν πάντα τρόπον, ὅποσοι ἐν τῷ παγκρατίῳ εἰσίν, γυμνάζεται δὲ ἄλλοτε [καὶ] ἄλλω, πάλη δὲ ταῦτόν μὲν ἐν προαγῶνι, ταῦτόν δὲ καὶ ἐν ἀγῶνι· παρέχεται γὰρ ἑκατέρα πεῖραν, ὅποσα οἶδε καὶ ὅποσα δύναται, **γυρά τε εἰκότως εἴρηται· γυρὸν γὰρ πάλης καὶ τὸ ὀρθόν**. ὅθεν Ἡλεῖοι στεφανοῦσι τὸ γυμναστικώτατον κακ' ἰσχυρῶς τοῦ γεγυμνάσθαι — «Мне, конечно, кажется ясной причина такого постановления. Олимпийские состязания и так тяжелы, подготовка же к ним считается еще более тяжелым испытанием. В легких видах состязаний⁴

⁴ Согласно античной классификации (Philostr. Gymn. 3; ср. Dionys. Hal. Ant. Rom. VII, 72, 2 и др.), все виды атлетических состязаний разделялись в античности на «легкие» (τὰ κούφα) и «тяжелые» (τὰ βαρύτερα). Первую группу составляли στάδιον («бег на стадий»), δόλιχος («длинный бег»), ὀπλίται («бег в доспехах»), διάυλος («двойной бег»), ἄλμα («прыжки») и, возможно, ἀκόντιον («метание копья»). Во вторую группу, помимо единоборств — борьбы (πάλη), кулачного боя (πυγμή) и панкратиона (παγκράτιον), входило также метание диска (δίσκος). Пятиборье занимало между этими группами промежуточное положение (πένταθλος δὲ ἀμφοῖν συνηρόσθη — Philostr. Gymn. 3).

участник длинного бега будет бегать дистанцию где-то в восемь или десять стадиев⁵, участник пятиборья тоже будет выполнять какое-нибудь легкое упражнение, бегуны же, выступающие в оставшихся трех видах бега⁶, будут тренироваться в двойном беге или в беге на один стадий или и в том, и в другом. Ничего трудного в этом нет, потому что метод тренировок в легких видах состязаний один и тот же, хоть бы элейцы занимались тренировкой атлета⁷, хоть бы другие. А атлета, занимающегося тяжелыми дисциплинами, элейцы тренируют в ту пору года, когда солнце сильнее всего сушит грязь в лощинах Аркадии. Атлет терпит более раскаленную, чем эфиопские пески, пыль и стойко выдерживает испытания начиная с полудня⁸. Хотя эти тренировки крайне мучительны, борцам приходится труднее всего. В самом деле, кулачный боец, когда ему придет время выступать на стадионе, будет получать и наносить раны и наносить удары в голень противника, во время же тренировки он будет показывать только бой с тенью. Панкратист, в свою очередь, во время игр будет соревноваться, используя все приемы, какие есть в панкратионе, но упражняться до соревнований будет то в одном, то в другом. Что же касается борьбы, то тут тренировочное состязание

⁵ Стадий равен примерно 180 м. Таким образом, дистанция, которую должны были преодолеть участники соревнований в длинном беге, составляла приблизительно 1,4 или 1,8 км.

⁶ Имеются в виду стадий, двойной бег, бег в доспехах.

⁷ На Олимпийских играх существовало особое правило, в соответствии с которым атлеты должны были упражняться в течение одного месяца под руководством местных должностных лиц элланодиков (Philostr. Gymn. 54; Paus. VI, 23, 1). Последние имели право отстегать атлета за непослушание или вовсе не допустить его к состязаниям

⁸ Олимпийские игры устраивались каждый четвертый год, с 11 до 15 дня священного месяца Иеромении, который начинался с первого новолуния после летнего солнцестояния (июнь-июль), и обычно приходились на июль-август. Согласно Павсанию (VI, 24, 1), тренировки в легких видах состязаний проводились утром, а в тяжелых — после полудня. Под пылью ($\kappa\acute{o}\nu\iota\varsigma$) здесь имеется в виду измельченный песок, которым посыпали место для тренировок и состязаний в борьбе и некоторых других дисциплинах. Место это называлось $\kappa\omicron\nu\iota\sigma\tau\rho\alpha$ или $\sigma\kappa\acute{\alpha}\zeta\iota\alpha$ (ср. $\sigma\kappa\acute{\alpha}\lambda\tau\omega$ — «копать, рыхлить»), и атлеты сами с помощью специальных инструментов, напоминающих по виду кирку или мотыгу, должны были приводить его в надлежащее состояние.

ничем не отличается от настоящего. Оба они предоставляют возможность испытать, что атлет знает и что может, и борьба заслуженно называется «круглой», это касается и борьбы в стойке. Поэтому элейцы награждают венком победителя в этой требующей наиболее тяжелой подготовки дисциплине даже за одну только подготовку к соревнованиям».

Выделим ключевые моменты в этом рассуждении Филострата.

1. Из всех тяжелых видов состязаний (не говоря уже о легких) только борец вынужден, тренируясь в Элиде под присмотром и руководством элланодиков, демонстрировать всю свою силу, навыки, умения и мастерство (*παρέχεται γὰρ ἑκατέρα πεῖραν, ὅποσα οἶδε καὶ ὅποσα δύναται*) и только в борьбе тренировка носит круговой, то есть, как бы мы сказали, всесторонний, всеобъемлющий, комплексный, полный характер или представляет собой полный цикл.

2. В отличие от других дисциплин тренировочное состязание в борьбе ничем не отличается от настоящего (*πάλη δὲ ταῦτόν μὲν ἐν προαγῶνι, ταῦτόν δὲ καὶ ἐν ἀγῶνι*). Поэтому борьба заслуженно называется «круглой» (*[πάλη] γυρά τε εἰκότως εἴρηται*) или, иными словами, всеохватной и полной. Причем то же самое касается и борьбы в стойке (*γυρὸν γὰρ πάλης καὶ τὸ ὀρθόν*).

3. Поэтому вполне понятна позиция элейцев, которые только в этой требующей наиболее тяжелой подготовки дисциплине считают допустимой победу без участия в соревнованиях («без пыли») и награждают победителя венком за одну только подготовку к выступлению на Олимпийских играх.

К сожалению, нам не удалось найти сходных контекстов употребления прилагательного *γυρός* ни в греческих литературных, ни в эпиграфических источниках.

Но если посмотреть на синонимы, которые приводят для *γυρός* греческие лексикографы, то среди этих синонимов, наряду с прилагательными *στρογγύλος*, *περιφερής* и пр., оказываются и производные прилагательные от слова *κύκλος* («круг, цикл»), такие, как *κυκλοειδής*, *κυκλωτερής*, и, кроме того, в качестве синонима однокоренного *γυρός* существительного *γῦρος* («круг, окружность») лексикографы указывают *κύκλος* (Zonar. γ 458; Suda γ 510; Etym. Magn. 243 и др.).

Таким образом, представляется не совсем неуместным провести аналогию между значением упоминаемого Филостратом в 11-й главе прилагательного $\gamma\upsilon\rho\acute{\alpha}$ и прилагательным, производным от существительного $\kappa\acute{\upsilon}\kappa\lambda\omicron\varsigma$ — $\acute{\epsilon}\gamma\kappa\acute{\upsilon}\kappa\lambda\omicron\varsigma$ («круглый, круговой, общий для всех, общеобразовательный, всесторонний»), которое в сочетании с существительными $\pi\alpha\iota\delta\epsilon\acute{\iota}\alpha$, $\pi\alpha\iota\delta\epsilon\acute{\upsilon}\mu\alpha\tau\alpha$, $\mu\alpha\theta\acute{\eta}\mu\alpha\tau\alpha$, $\tau\acute{\epsilon}\chi\nu\alpha\iota$, $\acute{\epsilon}\lambda\iota\sigma\tau\acute{\eta}\mu\alpha\iota$ и др. где-то с эллинистической эпохи начинает использоваться для обозначения как общего образования, так и всей доступной сферы знаний (Dionys. Hal. Comp. 25; Plut. Lib. educ. 7 c; Mus. 1135 d; ср. Alex. 7; Athen. Deipn. IV, 83; XIII, 53 и др.). Как пишут греческие лексикографы, $\acute{\epsilon}\gamma\kappa\acute{\upsilon}\kappa\lambda\omicron\upsilon\nu$: $\tau\acute{o}$ $\acute{\alpha}\pi\alpha\nu\tau\alpha\chi\omicron\upsilon$ $\kappa\alpha\theta\omicron\lambda\iota\kappa\acute{o}\nu$ — букв. ««энциклопедическое» — повсюду всеобщее» (Etym. Magn. 311 и др.), а в сферу «энциклопедического» они включают грамматику, поэтическое искусство, риторику, философию, математику и вообще любое искусство и знание ($\acute{\epsilon}\gamma\kappa\acute{\upsilon}\kappa\lambda\omicron\varsigma$: $\acute{\eta}$ $\gamma\rho\alpha\mu\mu\alpha\tau\iota\kappa\acute{\eta}$: $\acute{\eta}$ $\pi\omicron\iota\eta\tau\iota\kappa\acute{\eta}$: $\acute{\eta}$ $\rho\eta\tau\omicron\rho\iota\kappa\acute{\eta}$: $\acute{\eta}$ $\phi\iota\lambda\omicron\sigma\phi\acute{o}\tau\alpha$: $\acute{\eta}$ $\mu\alpha\theta\eta\mu\alpha\tau\iota\kappa\acute{\eta}$: $\kappa\alpha\acute{\iota}$ $\acute{\alpha}\pi\lambda\omicron\omega\varsigma$ $\pi\acute{\alpha}\sigma\alpha$ $\tau\acute{\epsilon}\chi\nu\eta$ $\kappa\alpha\acute{\iota}$ $\acute{\epsilon}\lambda\iota\sigma\tau\acute{\eta}\mu\eta$ — Zonar. ϵ 6 и др.).

Точно так же, как прилагательное $\acute{\epsilon}\gamma\kappa\acute{\upsilon}\kappa\lambda\omicron\varsigma$ применимо к тому, что охватывает полный круг знаний и наук, так и прилагательное $\gamma\upsilon\rho\acute{\alpha}$ из 11-й главы «Гимнастики», вероятно, по мысли Филострата, включает весь круг приемов и техник, используемых в борьбе, то есть, несколько модернизируя, можно сказать, что $\gamma\upsilon\rho\acute{\alpha}$ — это «энциклопедический», но для борьбы.

Таким образом, мы полагаем, что по отношению к борьбе прилагательное $\gamma\upsilon\rho\acute{\alpha}$ встречается в «Гимнастике» Филострата в двух значениях — для характеристики округлой позиции верхней части спины и плеч борцов в боевой стойке (в 35-й главе) и для указания на полный, всеобъемлющий, всесторонний, охватывающий весь круг навыков и технических действий в борьбе характер тренировки (в главе 11), а встречающееся в упомянутой эпиграмме Филиппа однокоренное $\gamma\upsilon\rho\acute{\alpha}$ сложное прилагательное $\acute{\epsilon}\gamma\gamma\upsilon\rho\acute{\alpha}$, вероятно, предполагает круговой тип движения и переплетенное в захватах положение тел борцов. Но вполне возможно, что Филострат в 11-й главе «Гимнастики» сознательно «играет» со всеми тремя нюансами значения $\gamma\upsilon\rho\acute{\alpha}$ и использует это прилагательное как наиболее подходящее для данного контекста.

Литература

- Anna Comnena. *Alexias*, ed. B. Leib, Anna Comnène. *Alexiade*, 3 vols. Paris: Les Belles Lettres, 1:1937; 2:1943; 3:1945.
- Anthologia Graeca, ed. H. Beckby, *Anthologia Graeca*, 4 vols., 2nd edn. Munich 1–2:1965, 3–4:1968.
- Athenaeus. *Deipnosophistae*, ed. G. Kaibel, *Athenaei Naucraticae deipnosophistarum libri XV*, 3 vols. Leipzig 1–2:1887, 3:1890; repr. Stuttgart 1–2:1965, 3:1966.
- Dionysius Halicarnassensis. *De compositione verborum*, ed. H. Usener and L. Radermacher, *Dionysii Halicarnasei quae exstant*, vol. 6. Leipzig: Teubner, 1929 (repr. Stuttgart: 1965).
- Etymologicum magnum, ed. T. Gaisford, *Etymologicum magnum*. Oxford 1848, repr. Amsterdam 1967.
- Gardiner E. N., 1905: Wrestling. *Journal of Hellenic Studies*, vol. XXV, London, 14–31, 263–293.
- Georgius Cedrenus. *Compendium historiarum*, ed. I. Bekker, *Georgius Cedrenus Ioannis Scylitzae ope*, 2 vols. [Corpus scriptorum historiae Byzantinae. Bonn: Weber, 1:1838; 2:1839].
- Heliodorus. *Aethiopica*, ed. R. M. Rattenbury, T. W. Lumb and J. Maillon, *Heliodore. Les Ethiopiques Theagene et Chariclee*, 3 vols., 2nd edn. Paris, 1960.
- Homerus. *Ilias*, ed. Th. W. Allen, *Homeri Ilias*, vol. 3. Oxford, 1931.
- Pausanias. *Graeciae descriptio*, ed. F. Spiro, *Pausaniae Graeciae descriptio*, 3 vols. Leipzig, 1903.
- Philostratus. *Heroicus, Gymnasticus, Discourses 1 and 2*, ed. and trans. by J. Rusten and J. König. Cambridge (Mass.) — London, 2014.
- Plutarchus. *Aristides, Theseus, Romulus, Cato Maior, Cimon, Comparatio Cimonis et Luculli, Solon, Publicola, Pericles, Fabius Maximus, Alcibiades, Demosthenes, Timoleon, Pelopidas, Marcellus, Alexander, Caesar, Philopoemen, Marius, Agis et Cleomenes, Antonius, De musica*, ed. K. Ziegler, *Plutarchi vitae parallelae*, vols. 1.1, 4th edn.; 1.2, 3rd edn.; 2.1, 2nd edn.; 2.2, 2nd edn.; 3.1, 2nd edn.; 6.3, 3rd edn. Leipzig 1.1:1969, 1.2:1964, 2.1:1964, 2.2:1968, 3.1:1971, 6.3:1966.
- Plutarchus. *De liberis educandis*, ed. F. C. Babbitt, *Plutarch's moralia*, vol. 1. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1927 (repr. 1969).
- Plutarchus. *De musica*, ed. K. Ziegler, *Plutarchi moralia*, vol. 6.3, 3rd edn. Leipzig: Teubner, 1966.
- Poliakoff M. B., 1987: *Combat sports in the ancient world: competition, violence and culture*. New Haven and London.
- Poliakoff M. B., 1982: Studies in the terminology of the Greek combat sports. *Beiträge zur klassischen Philologie*. Heft 146. Königstein/ Ts.
- Suda vel Suidas. Lexicon*, ed. A. Adler, *Suidae lexicon*, 4 vols. *Lexicographi Graeci* 1.1-1.4. Leipzig 1.1:1928, 1.2:1931, 1.3:1933, 1.4:1935; repr. Stuttgart 1.1:1971, 1.2:1967, 1.3:1967, 1.4:1971.

- Yanzina E. V., Korneev O. V., 2016: O nekotorykh aspektakh podgotovki antichnykh atletov-edinobortsev k sostyazaniyam: praktika i terminologiya trenirovochnogo protsessa [Some comments on the ancient combat sports athletes training: practices and terms]. *Indoevropskoe yazykoznanie i klassicheskaya filologiya* [*Indo-European linguistics and classical philology*] 20, 1143–1161.
- Янзина, Корнеев 2016: О некоторых аспектах подготовки античных атлетов-единоборцев к состязаниям: практика и терминология тренировочного процесса. *Индоевропейское языкознание и классическая филология* 20(2), 1143–1161.
- (Pseudo)-Zonaras. Lexicon, ed. J. A. H. Tittmann, Iohannis Zonarae lexicon ex tribus codicibus manuscriptis, 2 vols. Leipzig 1808, repr. Amsterdam 1967.